

GC(60)/GEN/OR.1

تاريخ الإصدار: آذار/مارس 2023

## المؤتمر العام

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

الدورة العادية الستون

### المكتب

### محضر الجلسة الأولى

المعقودة في المقر الرئيسي بفيينا، يوم الاثنين، 26 أيلول/سبتمبر 2016، الساعة 14/15

المحتويات	
الفقرات	بند جدول الأعمال <sup>1</sup>
2-1	- إقرار جدول أعمال الجلسة
14-3	5 الترتيبات الخاصة بالمؤتمر
5-3	(أ) اعتماد جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية
11-6	(ب) تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية
14-12	(ج) تبسيط أعمال المؤتمر العام: تغييرات في حدود المهلة الزمنية للبيانات في أثناء المناقشة العامة
15	- لغات الترجمة الشفوية

<sup>1</sup> الوثيقة GC(60)/20.

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي تقديم التصويبات بأي لغة من لغات العمل من خلال مذكرة و/أو عن طريق إدراجها ضمن نسخة من هذا المحضر. وينبغي أن ترسل التصويبات إلى أمانة جهازى تقرير السياسات على العنوان التالي: Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria أو بالفاكس +43 1 2600 29108؛ أو بواسطة البريد الإلكتروني [secpmo@iaea.org](mailto:secpmo@iaea.org)؛ أو من خلال الموقع GovAtom باستخدام الوصلة Feedback. وينبغي أن تُرسل التصويبات في غضون ثلاثة أسابيع من تاريخ استلام المحضر.

## الحضور

### الرئيس

سعادة الداتو عدنان بن عثمان (ماليزيا)، رئيس المؤتمر العام

### الأعضاء

السيد فان هاستريخت، ممثلاً للسيدة رود (كندا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد أنديريا (شيلي)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيدة أليفري (اليونان)، نائبة رئيس المؤتمر العام

السيد روديارد، ممثلاً للسيد ناصر (إندونيسيا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد أشراغ جاهرومي، ممثلاً للسيد صالح (جمهورية إيران الإسلامية)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد هازانس، ممثلاً للسيد موسينز (لاتفيا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد باتجارغال (منغوليا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد تشيرفيني (هنغاريا)، رئيس اللجنة الجامعة

السيد ليال ماتا، ممثلاً للسيد كاستيانوس لوبيز (غواتيمالا)، عضو إضافي

السيدة هداوي، ممثلة للسيد السلاوي (المغرب)، عضو إضافي

السيد بينسن، ممثلاً للسيدة بيرغر روسلاند (النرويج)، عضو إضافي

السيدة شانترى، ممثلة للسيد بابتيستا موتينيوي دي ألميدا (البرتغال)، عضو إضافي

السيد بوسنتيكوف، ممثلاً للسيد كيريينكو (الاتحاد الروسي)، عضو إضافي

السيد شكري، ممثلاً للسيد يماني (المملكة العربية السعودية)، عضو إضافي

### رئيس مجلس المحافظين

السيد فينهاس (البرازيل)

### الأمانة

السيد باوزفاين، مدير شعبة الميزانية والمالية، إدارة الشؤون الإدارية

السيدة ويجيفارداني، أمينة المكتب

## - إقرار جدول أعمال الجلسة (الوثيقة GC(60)/GEN/1)

1- قال الرئيس إن جدول الأعمال المقترح للجلسة يتضمّن ثلاثة بنود فرعية في إطار البند المعنون "الترتيبات الخاصة بالمؤتمر"، وهي "إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية"، و"تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية" و"تبسيط أعمال المؤتمر العام: تغييرات في حدود المهلة الزمنية للبيانات في أثناء المناقشة العامة".

2- وتم إقرار جدول الأعمال.

## 5- الترتيبات الخاصة بالمؤتمر

### (أ) إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية (الوثيقة GC(60)/1 وإضافاتها Add.1 و Add.2 و Add.3)

3- أبلغ الرئيس المكتب بأنه لم توجد شواغر في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الوكالة في ذلك العام، واقترح بناءً على ذلك حذف البند 20 من جدول الأعمال المؤقت المعنون "انتخابات لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الوكالة". وذكر المكتب بأنه لا ينظر إلا في مسألة التوصية من عدمها بإدراج بنود معينة في جدول الأعمال، وتوزيعها لإجراء المناقشة الاستهلاكية، والترتيب المقترح للبنود. ووفقاً للمادة 42 من النظام الداخلي، لا يجوز لأعضاء المكتب أن يناقشوا مضمون أي بند، إلا بمقدار ما يكون لذلك من صلة بمسألة وجوب التوصية بإدراج ذلك البند من عدمه في جدول الأعمال.

4- وقال الرئيس إنه سيفترض، إذا لم تكن هناك اعتراضات، أن المكتب يرغب في أن يوصي المؤتمر العام بأن يتألف جدول أعمال الدورة الحالية من جميع البنود الواردة في الوثيقة GC(60)/1 باستثناء البند 20 الذي سيحذف، ومن البندين التكميليين الواردين في الوثيقتين GC(60)/1/Add.1 و Add.2، وأن توزيع بنود جدول الأعمال لإجراء المناقشة الاستهلاكية وترتيب البنود ينبغي أن يكون على النحو المقترح في تلك الوثائق.

5- وقد تقرّر ذلك.

### (ب) تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية

6- قال الرئيس إن الوقت الذي استغرقته المناقشة العامة هو أحد العوامل الرئيسية التي تؤثر في طول أمد دورات المؤتمر العام. ولقد سجّل حتى الآن أكثر من 120 وفداً للتحديث ويكاد يكون من المؤكد أن مزيداً من الوفود ستسجل أسماءها قبل إغلاق قائمة المتحدثين.

7- وبتعاون جميع الوفود وحسن نيتها، سيتسنى، مع ذلك، اختتام الدورة الحالية في الموعد المقرر.

8- وقال الرئيس إنه سيفترض، إذا لم تكن هناك اعتراضات، أن المكتب يود أن يوصي المؤتمر العام بأن يكون تاريخ اختتام الدورة الحالية هو يوم الجمعة، 30 أيلول/سبتمبر 2016.

- 9- وقد تقرّر ذلك.
- 10- واقترح الرئيس أن يوصي المكتبُ المؤتمرَ العام بأن يكون تاريخ افتتاح الدورة العادية التالية هو يوم الاثنين 18 أيلول/سبتمبر 2017.
- 11- وقد تقرّر ذلك.

**(ج) تبسيط أعمال المؤتمر العام: تغييرات في حدود المهلة الزمنية للبيانات في أثناء المناقشة العامة**  
**(الوثيقة 8/60)GC**

- 12- قال الرئيس إن الوثيقة 8/60)GC تتضمن توصية من المجلس إلى المؤتمر العام بتغيير المهلة الزمنية المحددة للبيانات في أثناء المناقشة العامة من 15 دقيقة إلى 7 دقائق لممثلي جميع الدول الأعضاء والمراقبين ابتداءً من الدورة العادية الحادية والستين للمؤتمر العام في 2017.
- 13- وقال الرئيس إنه سيفترض، إذا لم تكن هناك اعتراضات، أن المكتب يود أن يوصي المؤتمر العام بتغيير المهلة الزمنية المحددة للبيانات في أثناء المناقشة العامة وفقاً لذلك.
- 14- وقد تقرّر ذلك.

**– لغات الترجمة الشفوية**

- 15- وأعرب السيد بوسنتيكوف (الاتحاد الروسي)، مشيراً إلى عدم وجود ترجمة شفوية باللغة الصينية خلال الجلسة الحالية، عن أمله في توفيرها خلال الجلسة التالية للمكتب التي ستعقد في وقت لاحق من هذا الأسبوع، وفقاً لقواعد النظام الداخلي للمؤتمر العام.

**رُفِعَت الجلسة الساعة 14/30.**